

**INTERNATIONAL HOUSE LONDON  
TEACHER TRAINING**

**PRE-INTERVIEW TASK  
ITALIANO**

**Cognome e nome:**

**Numero di telefono:**

**Data del corso che si intende frequentare:**

**Completa con attenzione la serie di esercizi che ti presentiamo qui di seguito. Tieni presente che l'ammissione al corso è anche condizionata dai risultati di questo test.**

**Una volta completato il test, ti preghiamo di rispedirlo al seguente indirizzo:**

**INTERNATIONAL HOUSE  
MODERN LANGUAGES DEPARTMENT  
16 STUKELEY STREET, COVENT GARDEN, LONDON WC2B 5LQ**

**Usa gli appositi spazi per scrivere le risposte. Se possibile, non aggiungere altri fogli.**

**PARTE 1 - Grammatica**

**1) Considera le forme verbali errate (sottolineate) nelle frasi che seguono. Per ognuna di esse:**

- a) **correggine la forma**
  - b) **specifica di che modo e di che tempo verbali si tratta**
  - c) **specifica qual è il significato espresso dalla versione corretta del verbo. La prima frase l'abbiamo analizzata noi per darti un esempio della procedura da seguire.**
1. *Il cielo è stato sereno, quando Paolo e'arrivato.*
- a) *Il cielo era sereno*
  - b) *imperfetto indicativo*
  - c) *usato in questo caso per descrivere uno stato nel passato che fa da sfondo ad un'azione anch'essa nel passato, ma di maggiore importanza (l'arrivo di Paolo, nella fattispecie), rispetto alla prima, nel contesto narrativo.*
2. Ho studiato italiano da 3 anni.
- a)
  - b)
  - c)
3. Luigi mi ha promesso che telefonerebbe.
- a)
  - b)
  - c)

4. Stamattina dormivo fino a mezzogiorno.

- a)
- b)
- c)

**2) Qual é la differenza tra queste parole e come le insegneresti?**

bravo/bene/buono

**3) Quale ausiliare può andare di fronte ai seguenti participi passati? Perché?**

vissuto

dovuto+infinito

visto/visto (riflessivo)

**4) Come spiegheresti ad uno straniero la differenza tra maschile/femminile nella forma del participio passato nelle due seguenti frasi?**

1. Anna ha preparato un'ottima cena.
2. Anna è stata a Roma l'altro giorno.

## PARTE 2 – LESSICO

### 1) Che problemi possono avere i tuoi studenti di lingua inglese con queste parole?

/simpatico/ /libreria/ /celibe/

### 2) Completa le seguenti frasi:

Gli studenti hanno inscenato.....

Temo che dovremo intentare .....

Hanno di nuovo indetto .....

Non ha esaudito.....

Dobbiamo subito convocare.....

Devono ancora redigere.....

Devi ancora colmare.....

Gli hanno inflitto.....

### 3) Qual é il significato metaforico di queste espressioni?

Luigi é un libro aperto

Sono la pecora nera della famiglia.

Sei veramente un tesoro.

Pina mi ha fatto saltare la mosca al naso.

Bisogna stringere la cinghia.

Prima gli ha fatto la corte e poi gli ha messo le corna.

Sembra incredibile ma è caduta dalle nuvole.

#### 4) Rispondi ai seguenti quesiti

- a) Uno studente inglese dice la seguente frase: “Ho speso le mie vacanze in Francia l'anno scorso”. Cos'è che non va nella frase? Qual è il motivo per cui lo studente ha fatto un tale errore?
- b) Un sabato mattina una ragazza inglese entra in una macelleria napoletana affollatissima e dice: “Buongiorno. Un seno di pollo, per favore”. La frase scatena una grande risata generale. Perché? Che cosa pensi abbia causato questo imbarazzante errore?
- c) Mister Smith dice al Signor Rossi a mo'di complimento: “Sa, a Londra sono stato a un concerto di Sua figlia e devo dire che era semplicemente tremenda”. Il Signor Rossi se la prende un po' a male. Perché? Che cosa intendeva dire veramente Mr. Smith? Qual è la causa dell'errore?
- d) Tutta emozionata per la recente vacanza a Venezia, una tua studentessa inglese ti racconta quanto segue:  
“Per il Carnevale di Venezia abbiamo comprato due bustoni di confetti e li abbiamo tirati in faccia alla gente per strada”.  
Ora, è possibile che cose del genere accadano durante il Carnevale di Venezia. Cos'è invece più probabile che la studentessa e i suoi amici abbiano tirato in faccia alla gente? Qual è la causa di tale errore?

### PARTE 3: PRONUNCIA

a) Scrivi gli accenti sulle seguenti parole. Che considerazioni puoi fare (regola generale, eccezioni, ecc.)?

compriamo/comprano/ compriamolo/ compriamoglielo

caffè/ libero/ venduto

ancora/ancora/capitano/capitano

b) Considera adesso il seguente gruppo di coppie di parole. Ogni parola di una coppia si distingue dall'altra per l'opposizione consonante doppia/semplice (tale opposizione, come è noto, cambia il significato delle parole). Leggi le parole ad alta voce. Cosa succede, in termini di pronuncia, alla vocale che immediatamente precede la consonante doppia/semplice? Per evitare equivoci abbiamo sottolineato le vocali che devi prendere in considerazione.

rupe    ruppe

libra    libbra

grato    gratto

tufo    tuffo

#### PARTE 4 - L'USO DELL'ITALIANO

**Considera le seguenti battute e la denominazione linguistica che le accompagna sulla destra:**

A.	<i>Hai voglia di andare in pizzeria?</i>	INVITO
B.	<i>Sì, con piacere!!!</i>	ACCETTAZIONE DELL' INVITO

Le “etichette” che abbiamo dato alle due battute di sopra si chiamano tecnicamente “FUNZIONI” Esse sono un altro modo di categorizzare la lingua ponendo l'enfasi più su quello che essa fa che sulla sua forma.

**Considera adesso il seguente dialogo e contrassegna ogni battuta con la funzione corrispondente che scriverai sulla destra.**

A.	Ehi, Fabio .....	
B.	Sì?	
A.	Mi daresti una mano a portare questa valigia?	
B.	No, senti, adesso non posso .....	
	Rossana mi sta aspettando .....	
A.	Va bene. Non importa.	

**Quello di sopra è di certo un dialogo informale tra due persone che si conoscono bene. Adesso immagina lo stesso dialogo fra due estranei. Usa esattamente le stesse battute, ma a livello formale. Che cosa cambia tra il primo dialogo e il secondo?**

- |    |
|----|
| A. |
| B. |
| A. |
| B. |
| A. |

**PARTE 5 - METODOLOGIA**

**Premessa:**

**Insegni ad una classe di principianti (livello 0).**

**Non puoi tradurre in quanto non c'è una lingua franca.**

**Vuoi insegnare l'espressione “Senta, scusi, mi può dire dov'è via Garibaldi?”  
Che cosa faresti per insegnare questa espressione?**

**Tieni presente che, durante il colloquio di ammissione, ti si potrebbe richiedere di discutere ulteriormente le risposte date in questo test.**